



SO YOU'RE AGAINST IMMIGRATION? SPLENDID! WHEN DO YOU LEAVE?

DETROIT, Since 1989



www.laprensa1.com

TOLEDO: **TINTA CON SABOR**

GRAND RAPIDS * ADRIAN

La Prensa

TOLEDO

Ohio and Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Check out our Classifieds online! www.laprensa1.com

junio de 2025

Spanglish Lazo Cultural Edition

Vol. 22, No. 6 (LP1)

¡TU VOTO ES TU VOZ!

For PRIDE Month, La Prensa, LLC Interviewed: Alejandra Márquez, Assistant Professor of Spanish @ Michigan State University (MSU)

By Dr. Linda Alvarado-Arce

Alejandra Márquez is an assistant professor of Spanish at Michigan State University (MSU) in Lansing, Michigan. She was born in Mexico City, Mexico, but raised in Laredo, Texas, where she graduated from Alexander High School and earned her Bachelor of Arts (B.A.) & Master of Arts (M.A.) from Texas A&M International University. Her Ph.D. (Philosophical Doctrine) is in Romance Languages and Literatures from the University of North Carolina at Chapel Hill.

Márquez's research area revolves around the representation of gender and sexuality in Latin America and the Caribbean, in contemporary Latin American literature, queer/cuir studies in Latin America, contemporary Mexican chronicles, gendered narratives of northern Mexico, gender identity and transgressions, depictions of state-sponsored violence, Latinx literature and culture, and comedy studies in Mexico through Michigan State University's Department of Romance and Classical Studies.

She was a very interesting and enthusiastic interviewee, sharing that she is also currently working on a book to be published by SUNY about modern literary representations of same-sex desire between women in Mexico and how those narratives challenge or perpetuate perceptions of gender and sexuality. She has also published in numerous peer reviewed journals, articles such as "La posibilidad de ser feliz también existe": Maternidad travesti en *Las Malas* (2019) de Camila Sosa Villada". *Romance Notes* 62.3 (2022, pp. 383-393). "Masculinidad femenina en *Sandra, secreto amor* (2001) de Reyna Barrera y '¡Pantera! ¡Pantera!' (2010) de Elena Madrigal." *Clepsydra. Revista de*

estudios de género y teoría feminista 17 (2018, pp. 63-77: Backlog, published in November 2019). "Obesidad, belleza y mirada masculina en *Vapor* (2004) de Julieta García González." *Latin American Literary Review* 45.89 (2018, pp. 21-27). "Traces of Lesbianism in Cristina Rivera Garza's *La cresta de Ilión* (2002) and Valeria Luiselli's *Los ingrávidos* (2011)." *iMex. México Interdisciplinario/Interdisciplinary Mexico* 13.1 (2018, pp. 60-72). "Inter-mitencias de género y sexualidad en la crónica mexicana contemporánea." *Chasqui. Revista de Literatura Latinoamericana* 46.2 (2017, pp. 48-60). Y "Historia, mito y calle en *Muertes de Aurora* de Gerardo de la Torre." *Revista de Literatura Mexicana Contemporánea* 58 (2013, pp. XV-XXI).

She has also written book chapters for edited collections like the *Routledge Handbook of Queer Rhetoric* (2022, eds. Jacqueline Rhodes and Jonathan Alexander) "Cuir-ing Queer: Speculations on Latin American Notions of Queerness" (pp. 446-453); "Diluvio de violencia: masculinidad y (trans)feminicidio en *Temporada de huracanes* (2017) de Fernanda Melchor." *Fronteras de la violencia entre México y Estados Unidos*. Albatros Ediciones. (2021, ed. Oswaldo Estrada, pp. 121-134); "Una machorra en Machacado Ville: masculinidad lencha y fronteras en *La reinita pop no ha muerto* de Criseida Santos Guevara." *Bordxs: Representaciones de géneros, sexualidades y*



Alejandra Márquez, assistant professor of Spanish at Michigan State University, researches representation of gender and sexuality in Latin America.

—Photo by Ryan Frederick, Michigan State University

fronteras. Una aproximación a las literaturas y culturas fronterizas. Editorial Artificios. (2023, pp. 133-157); and "Allá derecho encuentras algo": mujeres y violencia en tres narrativas de la frontera." *Senderos de la violencia. Latinoamérica y sus narrativas armadas*. Albatros Ediciones. (2015, pp. 59-79).

Para el Mes de PRIDE, La Prensa, LLC Entrevisto: Alejandra Márquez, Profesora Adjunta de Español en la Universidad Estatal de Michigan (MSU)

Por la Dra. Linda Alvarado-Arce

Alejandra Márquez es profesora adjunta de español en la Universidad Estatal de Michigan (MSU) en Lansing, Michigan. Nació en la Ciudad de México, en México, pero creció en Laredo, Texas, donde se graduó de la Preparatoria Alexander y

obtuvo su Licenciatura y Maestría en Artes en la Universidad Internacional Texas A&M. Su Doctorado (Doctrina Filosófica) es en Lenguas y Literaturas Románicas de la Universidad de Carolina del Norte en Chapel Hill.

El área de investigación de Márquez gira en torno a la representación del género y la sexualidad en América Latina y el Caribe, en la literatura latinoamericana contemporánea, los estudios queer/cuir en América Latina, las crónicas mexicanas contemporáneas, las narrativas de género del norte de México, la identidad de género y las transgresiones, las representaciones de la violencia de Estado, la literatura y la cultura latina, y los estudios de comedia en México a través del Departamento de Estudios

(Continúa en la p. LP2)

Alejandra Márquez, Profesora Adjunta de Español en la Universidad Estatal de Michigan

(Continuación de la LP1)

Románicos y Clásicos de la Universidad Estatal de Michigan.

Fue una entrevista muy interesante y entusiasta, y compartió que actualmente también está trabajando en un libro que publicará SUNY sobre las representaciones literarias modernas del deseo entre mujeres del mismo sexo en México y cómo estas narrativas desafían o perpetúan las percepciones de género y sexualidad. Y también publicados en numerosas revistas artículos como “La posibilidad de ser feliz también existe”: Maternidad travesti en *Las malas* (2019) de Camila Sosa Villada”. *Romance Notes* 62.3 (2022, pp. 383-393). “Masculinidad femenina en *Sandra, el secreto amor* (2001) de Reyna Barrera y ‘¡Pantera! ¡Pantera!’ (2010) de Elena Madrigal.” *Clepsydra: Revista de estudios de género y teoría feminista* 17 (2018, pp. 63-77: Backlog, publicado en noviembre de 2019). “Obesidad, belleza y mirada masculina en *Vapor* (2004) de Julieta García González.” *Latin American Literary Review* 45.89 (2018, pp. 21-27). “Traces of Lesbianism in Cristina Rivera Garza’s *La cresta de Ilión* (2002) and Valeria Luiselli’s *Los ingravidos* (2011)” (1991).” *iMex. México Interdisciplinario/Interdisciplinary Mexico* 13.1 (2018, pp. 60-72). “Intermitencias de género y

sexualidad en la crónica mexicana contemporánea.” *Chasqui: Revista de Literatura Latinoamericana* 46.2 (2017, pp. 48-60). Y “Historia, mito y calle en *Muertes de Aurora* de Gerardo de la Torre.” *Revista de Literatura Mexicana Contemporánea* 58 (2013, pp. XV-XXI).

También ha escrito capítulos de libros para colecciones editadas como *Routledge Handbook of Queer Rhetoric* (2022, eds. Jacqueline Rhodes and Jonathan Alexander) “Cuir-ing Queer: Speculations on Latin American Notions of Queerness” (pp. 446-453); “Diluvio de violencia: masculinidad y (trans)feminicidio en *Temporada de huracanes* (2017) de Fernanda Melchor.” *Fronteras de violencia entre México y Estados Unidos*. Albatros Ediciones. (2021, ed. Oswaldo Estrada, pp. 121-134); “Una machorra en Machacado Ville: masculinidad lencha y fronteras en *La reinita pop no ha muerto* de Criseida Santos Guevara.” *Bordxs: Representaciones de géneros, sexualidades y fronteras. Una aproximación a las literaturas y culturas fronterizas*. Editorial Artificios. (2023, pp.133-157); and “‘Allá derecho encuentras algo’: mujeres y violencia en tres narrativas de la frontera.” *Senderos de violencia. Latino-américa y sus narrativas armadas*. Albatros Ediciones. (2015, pp. 59-79).



Jose’s Green Mexican Spaghetti

Ingredients:

- 16 oz spaghetti
- 2 large poblano peppers (roasted, peeled, and deseeded)
- 1 jalapeño (optional, for extra heat)
- 8 tomatillos (boiled until color changes; do not allow to burst)
- ¼ onion
- 2 cloves garlic
- ½ cup Mexican crema (or sour cream)
- 1 tbsp chicken bouillon
- 1 small bunch cilantro
- ½ cup water (for blending)
- Salt and pepper to taste
- Chihuahua cheese, shredded (for topping)

Instructions:

1. **Cook the Spaghetti:** Bring a large pot of salted water to a boil. Cook the spaghetti according to package instructions. Drain and set aside.
2. **Roast the Peppers:** Char the poblano peppers (and jalapeño, if using) over an open flame or under the broiler until blackened on all sides. Transfer to a covered bowl or zip-top bag and let steam for 10 minutes. Peel off the skins, remove the seeds, and set aside.
3. **Prepare the Sauce:** In a blender, combine: Roasted peppers, Boiled tomatillos, Onion, Garlic, Mexican crema (or sour cream), Cilantro, Chicken bouillon, ½ cup water. Blend until smooth. Season with salt and pepper to taste.
4. **Combine Pasta and Sauce:** In a large pan or mixing bowl, toss the cooked spaghetti with the green sauce until evenly coated. Add a splash of water if the sauce is too thick.
5. **Bake with Cheese:** Transfer the coated spaghetti to a baking dish. Top generously with shredded Chihuahua cheese. Bake at 350°F (175°C) for about 10 minutes, or until the cheese is melted and slightly browned.

**UPCOMING
EVENTS**

Scan the
QR code to
submit an
event!



Grand Rapids Taco, Tequila and Margarita Fest

June 28, 2025

4:00 PM - 8:00 PM

Riverside Park

2001 Monroe Ave NE

Grand Rapids, MI

An outdoor tequila festival featuring live music, vendors and food trucks.

Royal Oak Taco Fest

July 3 - July 6, 2025

Downtown Royal Oak

THURS: 4pm - 11pm | FRI& SAT: 11am-11pm | SUN: 11am-8pm

Kick off the summer with Tacos, Cerveza, and Tequila! A street festival including eats from over 50 taquerias and eateries, ice-cold margaritas, 3 stages of live entertainment, and more!

La Prensa Weekly Newspaper

Founded by Rico Neller in 1989

La Prensa, Inc.

Publisher

Board of Directors:

Chaz D. Boes	President/CEO	Chaz@laprensa1.com
Kevin Salinas	Vice-President	KSalinas@laprensa1.com
Christina Rodriguez	Secretary/Treasurer	CRodriguez@laprensa1.com
Alicia J. Boes	Board Member	aliciaboos1@gmail.com

Editorial:

Linda Alvarado-Arce Editor 419-787-0008 linda@laprensa1.com

Advertising/Sales:

419-870-6565
Zacharias Trejo 419-460-9339 zach@laprensa1.com
Adam L. Hernandez 419-322-9215 adam@laprensa1.com

Art/Graphics/WebSite:

Jennifer Graphics & Web jennifer@lapresnewsnewspaper.com

Member of NAHP (National Association of Hispanic Publications)
Affiliated with AP via Newsfinder and Lazo Cultural.

La Prensa, Inc.

3327 Airport Hwy., Toledo, OH 43609 • www.lapresnewsnewspaper.com

Copyright 1989-2025 by La Prensa, Inc.

Disclaimer: The opinions and views expressed in articles, columns, and other content published by La Prensa Inc. are solely those of the individual writers and do not reflect the opinions, beliefs, or official positions of La Prensa Inc., its board of directors, or its affiliates. Additionally, some content may be generated or assisted by artificial intelligence (AI). While efforts are made to ensure accuracy and quality, La Prensa Inc. is not responsible for any errors or misinterpretations that may arise from AI-generated content.

¿Sabías que...? Did you know?

Juneteenth is celebrated on the 19th of June because it commemorates the end of slavery in the United States, specifically June 19, 1865, when enslaved people in Galveston, Texas, were finally informed of their freedom.

Juneteenth se celebra el 19 de junio porque conmemora el fin de la esclavitud en Estados Unidos, específicamente el 19 de junio de 1865, cuando las personas esclavizadas en Galveston, Texas, finalmente fueron informadas de su libertad.

Texas was the first state to recognize Juneteenth as a state holiday in 1980. Texas fue el primer estado en reconocer el Juneteenth como feriado estatal en 1980 ("Juneteenth: Facts & Information for Kids," in History for Kids, June 15, 2025, <https://www.historyforkids.org>).

Juneteenth became a federal holiday in 2021. Juneteenth se convirtió en feriado federal en 2021 (Williams, June 12, 2024, <https://www.greenmatters.com>). **Red-colored foods and drinks, like strawberry soda and red velvet cake, are often part of Juneteenth celebrations, symbolizing resilience and the bloodshed during slavery.** Los alimentos y bebidas de color rojo, como el refresco de fresa y el pastel de terciopelo rojo, suelen ser parte de las celebraciones del Juneteenth, simbolizando la resiliencia y el derramamiento de sangre durante la esclavitud. (The Editors of Encyclopedia Britannica, June 20, 2025).

The Poor People's March in 1968, led by Martin Luther King Jr., helped revive Juneteenth celebrations. La Marcha de los Pobres de 1968, liderada por Martin Luther King Jr., ayudó a revivir las celebraciones del 19 de junio. (American Battlefield Trust, June 6, 2025).



¿QUÉ SUCEDERÍA SI PUDIERA COMPRAR EL HOGAR DE SUS SUEÑOS?

¡Hagámoslo realidad! El préstamo DPA de MI de 10K hace que comprar un hogar sea más fácil, con hasta \$10,000 de asistencia para el pago inicial. Comience en Michigan.gov/homeownership.

Aplican términos y condiciones.

Empleador/Prestamista de vivienda equitativa



El mejor camino hacia su hogar.



¡ZAMORA LIVE! TRAE LA GIRA 2025 “ARROLLATERAPIA” DE LA ARROLLADORA BANDA EL LIMÓN AL DE VOS PERFORMANCE HALL

Grand Rapids – Con una historia que abarca más de cinco décadas y una trayectoria repleta de éxitos, La Arrolladora Banda El Limón de René Camacho, una de las agrupaciones más representativas y queridas del género regional mexicano, anuncia su esperada gira por Estados Unidos bajo la producción de la prestigiosa empresa Zamora Live!. Esta nueva etapa de presentaciones llevará por nombre “Arrollaterapia”, una gira que promete ser una experiencia sanadora para el alma a través de la música. Los fans de esta agrupación oriunda de Sinaloa podrán disfrutar de una serie de conciertos cargados de nostalgia, sentimiento y una puesta en escena que refleja la esencia de la banda. La Arrolladora vienen por primera vez al DeVos Performance Hall este 15 de agosto. *Boletos a la Venta en www.devosperformancehall.com. Información adicional: www.zamoralive.com*

La Arrolladora Banda El Limón de René Camacho at DeVos Performance Hall

Grand Rapids: With a history spanning over five decades and a career filled with hits, La Arrolladora Banda El Limón de René Camacho—one of the most beloved and representative groups of the Regional Mexican genre—announces its highly anticipated U.S. tour, produced by the renowned company Zamora Live! This new leg of performances is titled “Arrollaterapia,” a tour that promises to be a soul-healing experience through music. Fans of the Sinaloa-born group will be able to enjoy a series of concerts filled with nostalgia, emotion, and a stage show that captures the band’s true essence. The 2025 “Arrollaterapia” Tour will make a stop in Grand Rapids at DeVos Performance Hall on August 15, 2025. Tickets are available at www.devosperformancehall.com.



Zacharias Trejo

Advertise in La Prensa!
Contact us Today!

Call Zach at 419-460-9339
or email zach@laprensa1.com.

CRW FLOORING DEPOT

**¡PISOS DE CALIDAD
A PRECIOS BAJOS!**



Ceramica y Porcelana



Vinilo Impermeable



Mosaico

(734) 956-6847

www.crwflooringdepot.com

31313 Ann Arbor Trail Westland, Mi 48195

Resources for Immigrants in Michigan

1 Know Your Rights

Find Michigan-specific information about your rights, how to prepare your family for enforcement, what to do if ICE comes to your door, and what to do after someone is arrested or detained.



bit.ly/MIRCKYR

2 Immigration Legal Services

If you are in need of immigration legal services, call us at **734-239-6863**. If lines are busy, leave a message and we will return your call.



3 All detainees can call MIRC for free from detention



michiganimmigrant.org



Nosotros los
CUBRIMOS, MICHIGAN.

**READY
TO HELP**



Gracias al apoyo que brindamos a las clínicas gratuitas y con bajo costo, y a recursos como nuestra aplicación fácil de usar y nuestra línea de atención de enfermería las 24 horas del día, en Blue Cross Blue Shield of Michigan y Blue Care Network estamos preparados para apoyar la salud de todos los residentes de Michigan. Ya sea que necesite servicios de salud física o mental, estamos siempre a disposición para ayudar, cuando sea y donde sea que nos necesite.

Obtenga más información en
MIBlueDaily.com/ReadyToHelp